

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	F O R D (GB)	7 6 0 0 (Motor F / 61 A 18)	CH 4289 46

Hersteller FORD MOTOR COMPANY LTD, Basildon (GB)
 Erkennungsmerkmale "7600 / FA...." sowie "CH 4289 46" auf Hersteller-Plakette
"FA...." bei Fahrgestell-Nr.-Buchstabe vor Fahrgestell-Nr. veränderlich (Montagewerk)
 Herstellerplakette rechts, auf Ventilatorverschalung (Importeur)
 Fahrgestellnummer rechts, vorn oben auf Kupplungsgehäuse
 Motorkennzeichen "F" rechts, Mitte unten auf Block, vor Motor-Nr. + "61 A 18" rechts, vorn seittl. auf Block (rot umrandet)
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8006 Zürich
 Geprüftes Fahrzeug A323515 Unveränderliche Zeichen im Typencode FA....

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mechanisch *)
 Anzahl Gänge *) Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor

F O R D Typ F / 61 A 18
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 111,76 Hub 106,68
 Hubraum 4184 Steuer-PS 21,30
 Leistungs-PS 94 DIN bei U/min 2100
 Lärm Nahfeld= 102 dB/A bei U/min 2150 **x)**
 Schalldämpfer 1 Topf 680x235x120 mm (Kamin)
 Abgasprüfung Bacharach=8,0/Bosch-SZ=1,5 (70%)
 Entstörung ---

Karosserie

Traktor a.W. Sicherheits-Rahmen (OECD-Nr. CS1058a)
 Anzahl Türen 2/wenn Kabine Geschw. Messer (od. -Kabine
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel 2/ wenn Kabine
 Unterlegkeil ** Zugvorrichtung H = Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 + 2 v M h

Masse

innen aussen
 Länge 3980 Achsabstand 2225 /
 Breite (1940-2450)1950 Doppelachse v h
 Höhe 2700 Spurweite v 1440 h 1525
 Ueberhang s Spurweite v 1320 h 2030
v 730 h 1525 h 2030
h 1025 Spurkreis l 7100 r 7100

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht 1415 2025 3440 ******
 Nutzlast (Gewichte mit Sicherheits-Rahmen und
Gesamtgewicht 315 kg Zusatzgewichte vorn) 3440
 Fabrikgarantie 4900
 Reifengrösse 7.50 - 18 16.9/R 34 (Varianten **+**)
 Ply / bar 6 / 2,25 6 / 1,1 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 1620
 für V max 30 km/h 30 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 24,7 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h
 bei 2150 U/min am Motor bzw. 620/1070 U/min Zapfwelle

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse mit Sicherheits-Rahmen und Zusatzgewichten

68.

Ausrüstung	++)		
Fernlichter	M	(E)	
Abblendlichter	M	(E)	
Standlichter	A	(E)	separat auf Kotflügel
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremsslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v		s h 2+2= I (E)
Markierlichter	v ++)		s h ++)
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			
Scheibenwischer	1/wenn Kabine(Defroster wenn geschlossene Kabine)		
Warnvorrichtungen	LUCAS 70301 A oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle.		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F O R D (GB) 7 6 0 0		
Typenscheinnummer	CH	4 2 8 9	4 6
Karosserie			
Plätze	total	1 + 2	vorn
Leergewicht	3440	**)	Treibstoff D
Nutzlast	---		Steuer-PS 21,30
Gesamtgewicht			Hubraum 4184

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Gerduechmessung nach BAV : Vorbeifahrt=25km/h;M4S,1A27,747,85dB/A /Nahfeld:Anordnung des Mikrofons;50 cm ab Motorhaube links
- *) Getriebe : Zusatzgetriebe für Strasse und Gelände sowie vorgeschaltetes Reduktions-Planetengetriebe, ohne zusätzliche mechanische Verriegelung zulässig; auf Wunsch mit nachgeschalteter Kriechgang-Gruppe.
- Anzahl Gänge : 4 x 2 od. 4 x 2 x 2 od. 4 x 2 x 2 x 2. Bei Reifenvariante 15-38 wird vom Hersteller der 8.-Gang gesperrt (V-max. 25 km/h). Typencode für diese Getriebevariante= FA...U / Anzahl Gänge = .4+3x2 od. 4+3x2x2.
- **) Gesamtgewicht : Gewicht mit vollständiger Kabine über 3500 kg; Unterlegekeil erforderlich 400x200x260 mm.
- +) Reifenvariante hinten : 18.4/15 - 38, 8 PR, 5430 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
- ++) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss-, Stoplichter sowie der Blinker vorn und hinten technisch bedingt. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.
- bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

14

Ort und Datum der Prüfung
 Rothrist, 8.12.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung